

**SPAN 5303 001: Special Topics**  
**Crossroads of Medieval Spanish Literature and Modern Critique**  
**CRN: 12805 / Otoño 2015**

**Profesor:** Matthew V. Desing  
**Horario de clase:** Martes 4:30-7:20  
**Aula:** Health Science/School of NURS 216  
**Oficina:** Liberal Arts 216  
**Horas de consulta:** Martes 12:20 - 1:20  
Jueves 12:20 - 1:20  
Con previa cita  
**Correo electrónico:** [mvdensing2@utep.edu](mailto:mvdensing2@utep.edu)

Es responsabilidad del estudiante LEER con atención el contenido completo de este programa del curso y CONOCER los requisitos, criterios de evaluación y temario del curso.

**TEMA Y OBJETIVOS DEL CURSO:**

Este curso gira alrededor de un congreso internacional sobre el “mester de clerecía” que tomará lugar en UTEP en octubre de 2015. La clase es una exploración no solo de las obras del mester de clerecía (siglos XIII-XIV), sino también de los cambios que han ocurrido en la crítica y en el campo de estudio desde que se fundó en 1865. El objetivo principal del curso es adquirir un conocimiento amplio de las obras del mester de clerecía y de la crítica moderna a través de una lectura cuidadosa y una discusión activa de ellas.

**RESULTADOS PEDAGÓGICOS (Learning Outcomes):**

El/la estudiante que cumpla con todos los requisitos y que apruebe la clase con una nota de “B” o mejor deberá contar con las siguientes habilidades: 1) proveer definiciones tradicionales de “mester de clerecía” y problematizar el uso de este término; 2) nombrar las obras principales y autores sobresalientes de esta poesía; 3) definir en términos amplios las características generales de la crítica sobre el mester de clerecía en los distintos períodos (entre 1865 y hoy en día); 4) manejar los recursos disponibles (electrónicos y de otros tipos) para investigar estos temas; 5) presentar temas de manera formal e interactiva; 6) escribir trabajos formales de investigación sobre estos temas.

**TEXTOS/MATERIALES OBLIGATORIOS:**

\* Uría Maqua, Isabel. *Panorama crítico del mester de clerecía* Madrid: Castalia. 2000, 2003.

\*Varios texto disponibles gratuitamente por Cervantes Virtual y otros sitios web

\*Inscripción en el congreso “The Cleric’s Craft”

**CALIFICACIONES:**

I. Participación/asistencia/tarea	15%
II. Preguntas de discusión	15%
III. Ensayo breve	15%
IV. Presentación A	5%
V. Presentación B	5%

VI. Ensayo final	40%
VII. Presentación final	5%

**ADVERTENCIA:** Los materiales y temas escogidos para este curso no pretenden escandalizar, criticar o atacar las creencias u opiniones de ningún estudiante. Si un(a) estudiante considera que alguno de los materiales presentados en clase puede entrar en conflicto u ofender sus creencias por motivos morales, éticos o religiosos, puede hablar con el profesor antes de llegar a dicho material para que se le asigne otro alternativo.

**ACADEMIC INTEGRITY:**

The University Catalog describes scholastic integrity in this way: "The University of Texas at El Paso prides itself on its standards of academic excellence. In all matters of intellectual pursuit, UTEP faculty and students must strive to achieve excellence based on the quality of work produced by the individual. In the classroom and in all other academic activities, students are expected to uphold the highest standards of academic integrity. Any form of academic dishonesty is an affront to the pursuit of knowledge and jeopardizes the quality of the degree awarded to all graduates of UTEP. It is imperative, therefore, that the members of this academic community understand the regulations pertaining to academic integrity and that all faculty insist on adherence to these standards. Any student who commits an act of academic dishonesty is subject to discipline. Academic dishonesty includes, but is not limited to, cheating, plagiarism, collusion, the submission for credit of any work or materials that are attributable in whole or in part to another person, taking an examination for another person, and any act designed to give unfair advantage to a student or the attempt to commit such acts. Proven violations of the detailed regulations, as printed in the Handbook of Operating Procedures (HOP), and available in the Office of the Dean of Students and on the homepage of the Dean of Students at:

<http://www.utep.edu/dos> may result in sanctions ranging from disciplinary probation, to a failing grade on the work in question, to a failing grade in the course, to suspension or dismissal, among others." UTEP's library offers additional information and resources regarding academic integrity and how to avoid infractions at the following website:

<http://libraryweb.utep.edu/research/plagiarism.php>

**STUDENTS WITH DISABILITIES:**

If you have a disability and need classroom accommodations, please contact The Center for Accommodations and Support Services (CASS) at 747-5148, or by email to [cass@utep.edu](mailto:cass@utep.edu), or visit their office located in UTEP Union East, Room 106. For additional information, please visit the CASS website at [www.sa.utep.edu/cass](http://www.sa.utep.edu/cass). *CASS' Staff are the only individuals who can validate and if need be, authorize accommodations for students with disabilities.*

**COMPONENTES DEL CURSO:**

**I. Participación y asistencia:** Es de esperarse que haya respeto por parte de todos los participantes en la clase hacia el individuo (cada estudiante y el profesor), hacia el grupo y hacia el trabajo de enseñanza y aprendizaje. Todos podemos llevar a cabo esta expectativa por medio de una serie de comportamientos básicos. Asistir a todas las clases asegura que todos los demás en la clase puedan beneficiarse siempre de las contribuciones únicas de cada estudiante. Respetar el horario de la clase, llegando y saliendo siempre a la hora indicada, asegura que no haya

interrupciones ni distracciones innecesarias. Podemos sentirnos todos cómodos y valorados si siempre mantenemos la atención en el trabajo de la clase, participamos activamente y respetamos las opiniones y contribuciones de los demás. El intercambio intelectual adentro de la clase siempre es mejor si hay una cuidadosa preparación para la clase y una lectura minuciosa de los textos del día. Éstas son algunas claves para una participación respetuosa y exitosa en la clase, y unas de las consideraciones para el cálculo de la nota de participación. Cada estudiante tiene la responsabilidad de conocer el material asignado en caso de ausencia justificada o injustificada [el profesor no re-enseñará la clase individualmente a través de correo electrónico, entonces la mejor manera de ponerse al día en caso de una ausencia es pedir los apuntes de un(a) compañero/a]. La asistencia a clase es sumamente importante porque solo hay 15 días de clase en total: después de faltar una clase, cada día faltado subsecuentemente significa una reducción de cinco por ciento en la nota final. El uso no aprobado de artículos electrónicos portátiles (laptops, teléfonos móviles, etc) dentro del salón para usos no relacionados con la clase contará como una ausencia (ejemplo: si el profesor ve a un estudiante mandar un mensaje de texto durante la clase, ese estudiante no tendrá asistencia ese día). El profesor mantiene el derecho de dar de baja a un(a) estudiante por su falta de respeto, iniciativa académica o asistencia en cualquier momento del semestre (pero particularmente en las primeras semanas de la clase). La asistencia y participación, junto con las tareas asignadas, tendrán un valor del 15% de la calificación final.

***II. Preguntas de discusión:*** Cada estudiante desarrollará 2 preguntas de tipo “discusión” sobre las lecturas para cada día de clase. Hay que poner esas preguntas en la “discusión” de la semana en Blackboard (en Internet) **antes de medianoche el domingo**. Es de esperar que cada pregunta haga referencia explícita (cita) a las lecturas de la semana. No se debe repetir una pregunta que un(a) compañero/a ya ha puesto en la discusión, ni se debe poner una pregunta demasiado similar a una pregunta ya puesta, entonces conviene no esperar hasta el último momento para subir sus preguntas en Blackboard. Es sumamente importante respetar el horario establecido para las preguntas de discusión. Entregar las preguntas antes de medianoche el domingo les da a los otros miembros de la clase tiempo para leerlas, comentarlas y reflexionar sobre los temas antes de la clase el martes. Por esto, habrá una reducción de 20% de la nota por entregar las preguntas después de medianoche el domingo. Además, habrá una reducción de 20% por cada 12 horas de tardanza adicional (antes de medianoche el domingo = 100% posible; después de medianoche = 80% posible; después de mediodía el lunes = 60% posible; después de medianoche el lunes = 40% posible; no se dará ningún crédito por preguntas entregadas después de mediodía el martes, o sea el mismo día de la clase). Al final del semestre, el profesor va a quitar la nota más baja en este componente de la nota. Las preguntas de discusión valdrán 15% de la nota final.

***III. Ensayo breve:*** Cada estudiante escribirá un ensayo crítico sobre un artículo académico relacionado con uno de los textos leídos/temas estudiados durante el curso. La/el estudiante escogerá el artículo (previamente consultado con el profesor). El artículo (o el capítulo de un libro) debe ser de una extensión mínima de 12 páginas. El ensayo (*article review*) tendrá las siguientes partes: 1) la ficha bibliográfica del artículo en formato MLA al principio del ensayo (no es una bibliografía); 2) una introducción general al contenido del ensayo que incluya una tesis; 3) información básica sobre el autor del artículo; 4) una descripción de la publicación (revista o libro) en que fue publicado el artículo/capítulo; 5) un resumen del contenido del ensayo; 6) varias citas directas de pasajes importantes/provocantes **del artículo** (no de la obra escrita en la Edad media); 7) una crítica/evaluación del artículo (¿prueba la/el autor su tesis?,

¿provee evidencia suficiente?, ¿es convincente?, etc.); y 8) una conclusión. **Hay que entregar una copia limpia del artículo (sin notas o escritura de ningún tipo) con el ensayo breve.** El ensayo debe ser de una extensión de entre 5 y 7 páginas y valdrá 15% de la nota final.

***IV. Presentación A:*** Entre la quinta y octava semana de clase, los estudiantes presentarán el contenido de sus ensayos breves al resto de la clase y a una audiencia de miembros de la comunidad. **No es suficiente** el leer su trabajo final en voz alta; se espera una presentación adaptada al discurso oral con el uso de recursos visuales para ayudar con la comprensión. La presentación formal debe de tener una duración de entre 15 a 25 minutos, con una sesión de preguntas de un máximo de 10 minutos. La presentación A valdrá 5% de la nota final.

***V. Presentación B:*** Entre la décima y la décima tercera semana de clase, los estudiantes presentarán el contenido del segundo artículo escogido para su trabajo final (un artículo escrito antes de 1950). Se sigue el mismo formato de la presentación A y tiene que incluir todos los elementos delineados en las instrucciones sobre el ensayo breve. La presentación B valdrá 5% de la nota final.

***VI. Ensayo final:*** Durante la segunda mitad del semestre, cada estudiante escribirá un ensayo final de 10 a 14 páginas. El ensayo debe consistir en una comparación de un tema en la crítica sobre el mester de clerecía, pero en dos épocas distintas. Para empezar a desarrollar el tema del trabajo final, hay que escoger uno/a de los profesores invitados al congreso (el profesor proveerá una lista con los nombres de cada invitado). Los invitados representan los especialistas más destacados en el campo del estudio actual del mester de clerecía. Para poder escoger un(a) profesor(a) cuyas investigaciones sean del interés del alumno, es importante revisar su currículum. Una vez identificada la persona, hay que seleccionar una obra medieval que represente un enfoque importante de sus investigaciones (tiene que haber escrito más de un artículo sobre la obra). El próximo paso es identificar algún académico de una época anterior (antes de 1950), que tenga investigaciones sobre esa misma obra (y preferentemente con algunos temas en común). Cada estudiante tiene que escoger dos artículos arquetípicos que van a formar el núcleo de su ensayo final (uno de cada uno de los profesores escogidos). El primer artículo va a ser el enfoque del ensayo breve y la presentación A. El segundo artículo va a ser el enfoque de la presentación B. El trabajo final va a ser una comparación de las investigaciones de estos dos académicos sobre el tema escogido/la obra seleccionada tomando en cuenta los cambios en el campo. El ensayo final valdrá 40% de la nota final.

***VII. Presentación del ensayo final:*** En la última sesión de clase, los estudiantes presentarán el contenido de sus ensayos finales al resto de la clase. **No es suficiente** el leer su trabajo final en voz alta; se espera una presentación adaptada al discurso oral con el uso de recursos visuales para ayudar con la comprensión. La presentación formal debe de tener una duración de entre 15 a 25 minutos, con una sesión de preguntas de un máximo de 10 minutos. La presentación oral del ensayo final valdrá 5% de la nota final.

***PARA ENTREGAR:*** Los estudiantes tienen la responsabilidad de entregar todo escrito a máquina a doble espacio, con márgenes de una pulgada, en letra de tamaño 12, de estilo “Times New Roman,” y pasado por un programa de repaso de ortografía y de gramática.

### **RESPONSABILIDADES DE LOS ESTUDIANTES**

1. Leer con atención el programa del curso y hablar con el profesor sobre sus dudas o preguntas.
2. Leer y estudiar los textos y otros materiales asignados antes de llegar a clase. Se recomienda leer la tarea más de una vez.
3. Prepararse para la clase a través de tomando apuntes sobre las lecturas y escribiendo sus reflexiones sobre ellas.
4. Asistir a clase y participar activamente en las conversaciones y discusiones.
5. Tomar apuntes durante las discusiones y presentaciones de los compañeros y del profesor.
6. Consultar con el profesor por correo electrónico o durante las horas de consulta sobre cualquier duda. Si el/la estudiante tiene que faltar a clase por cualquier razón, tiene la responsabilidad de enterarse de lo que se ha discutido y pedido como tarea.
7. Entregar toda la tarea a tiempo. No se acepta tarea fuera de plazo sin 1) excusa documentada y justificada (determinada en consulta con el profesor) o 2) permiso previo del profesor.

### **INFORMACIÓN SOBRE LAS PREFERENCIAS DEL PROFESOR**

Para mí el elemento más importante para mantener un ambiente cómodo en el aula de clase es el respeto mutuo. Si todos hacemos un esfuerzo para respetarnos (incluso cuando estamos en desacuerdo o cansados) podremos hacernos la clase más agradable y aprender mutuamente los unos de los otros. Lo que sigue son algunas cosas que he aprendido en mis años como estudiante y como instructor que pueden hacer las interacciones, tanto dentro como fuera de la clase, más provechosas.

Algunos momentos cuando es particularmente difícil dedicar toda la atención a alguien son los momentos justo antes y después de la clase. Si nos acercamos con preguntas o comentarios importantes en momentos así, podría haber malentendidos. Es mejor, si tenemos cosas serias de que hablar, vernos durante las horas de consulta o comunicarnos por correo electrónico.

El correo electrónico es un invento maravilloso que nos hace la comunicación más cómoda. Para darnos el tiempo necesario para mirar el correo electrónico y responder con atención, es mejor dar algún tiempo a la otra persona con quien queremos comunicarnos. Yo, por ejemplo, suelo revisar mi e-mail una vez por día todos los días (menos el sábado) alrededor del mediodía. Si se quiere una respuesta el mismo día, es importante mandarme el mensaje antes de las 12:00 de la mañana.

Tengo una cosita más: he aprendido que es preferible hablar con la gente cuanto antes cuando algo no está claro o tienes una frustración. Sí tienes una duda o pregunta, puedes venir siempre que quieras a mi oficina. Estoy allí siempre durante mis horas de consulta, y muchas veces en otras ocasiones. Me gusta conversar con los estudiantes y conocerlos mejor; ¡Ven a verme!

### **PROGRAMA DEL CURSO**

(sujeto a cambios)

<b>Fecha</b>	<b>Temas</b>	<b>Lecturas</b>	<b>Tarea</b>	<b>Presentadores</b>
<b>Semana 1</b> 25 agosto	*Introducción a... –la clase –mester de clerecía –Uría Maqua –el congreso			Esta columna es para apuntar los nombres de los estudiantes que van a presentar

	–Libro de Alexandre			cada día
<b>Semana 2</b> 1 septiembre	*Comienzo de la crítica * <i>Libro de Alexandre</i> *Intro. a Berceo	*Uría 11-29 *Uría 177-213	*Discusión sobre el ensayo breve	
<b>Semana 3</b> 8 septiembre	*La crítica: Raymond Willis *Berceo, <i>Milagros de Nuestra Señora</i>	*Uría 29-33 *Uría 267-277 *Milagros: Intro, 8, 16, 21, 22 Text	*Escoger el tema/el artículo para el ensayo breve	
<b>Semana 4</b> 15 septiembre	*Crítica “actual” *Definición según el <i>Alexandre</i> *Berceo (más al fondo) *Intro. a <i>Santa Oria</i>	*Uría 33-51 *Uría 277-311	*Discusión sobre el ensayo final <b>*Entregar el ensayo breve</b>	
<b>Semana 5</b> 22 septiembre	* <i>Santa Oria</i> *Intro. a las obras en pareados	*Oria 1-205	*Presentaciones A *Escoger el tema para el ensayo final	
<b>Semana 6</b> 29 septiembre	* <i>Santa María Egipcíaca</i> *Intro. al <i>Libro de Apolonio</i>	*Egipcíaca 1-1452	*Presentaciones A	
<b>Semana 7</b> 6 octubre	* <i>Libro de Apolonio</i>	*Uría 217-239 * <i>Apolonio</i> 1-325	*Presentaciones A	
<b>Semana 8</b> 13 octubre	* <i>Libro de Apolonio</i> *Intro. a <i>Fernán González</i>	*Uría 239-263 * <i>Apolonio</i> 325-565	*Presentaciones A	
<b>Semana 9</b> 20 octubre	<b>Conferencia</b>	<b>Conferencia</b>	<b>Conferencia</b>	<b>Conferencia</b>
<b>Semana 10</b> 27 octubre	* <i>Poema de Fernán González</i> <b>*No hay clase presencial</b>	*Uría 313-353	*Presentaciones B	
<b>Semana 11</b> 3 noviembre	*Discusión: <i>Fernán González</i> *Intro. a las obras de transición	*Artículo *Artículo	<b>*Bosquejo del ensayo final</b> *Presentaciones B	
<b>Semana 12</b> 10 noviembre	*Discusión: obras transicionales *Intro. al <i>Libro de Buen Amor</i>	*Artículo *Artículo	*Presentaciones B	
<b>Semana 13</b> 17 noviembre	* <i>Libro de Buen Amor</i> –Griegos y romanos –Serranas –Doña Garoça	*Selecciones nombradas *Artículo	*Presentaciones B <b>*Bosquejo revisado/primer borrador del ensayo final (opt.)</b>	
<b>Semana 14</b> 24 noviembre	*Película			
<b>Semana 15</b> 1 diciembre	<b>*Presentaciones finales</b>		<b>*Presentaciones finales</b> <b>*Ensayo final</b>	

### Fin del Curso